

Friday, 21st February, 1834.—Four o'clock, P. M.

Vendredi, 21 Février, 1834.—Quatre Heures, P. M.

Adjournment.

ORDERED, That when this House doth adjourn, it will adjourn till to-morrow at ten o'clock, A.M.

Report on Petition relating to Female Penitents.

Mr. *Lafontaine*, from the Special Committee to whom was referred the Petition of *Agathe Henriette Latour*, Widow *McDonell*, presented to the House the Report of the said Committee, which was again read at the Clerk's Table, as followeth:—

Your Committee have examined the Petition of *Agathe Henriette Latour*, Widow *McDonell*, relating to the Asylum of Female Penitents under her care, and also the documents referred by her to Your Committee in support of the same. These documents, sworn to by the Carpenter whom she employed, demonstrate that this Lady has caused to be constructed a new House rendered necessary by the increased number of these unfortunate beings who have sought refuge in this Asylum. This House, which is now finished, has cost a sum of £419. 5. 0. Currency, out of which the Petitioner has only paid the sum of £200. 2. 0. so that she still owes a balance of £219. 3. 0. Currency. Your Petitioner solicits the grant of a sum of £200. Currency, to enable her to pay the balance which remains due on the said Building, and also another sum of £200. Currency, to purchase Manufacturing Machines and Materials, similar to Mr. *Perrault's* Establishment at *Quebec*, alleging that by these means the Asylum for Female Penitents will support itself with facility.

Your Committee taking into consideration the particular circumstances under which this Institution is situated, being deprived of the contributions of charitable Individuals, by not being incorporated, think it their duty to recommend to Your Honorable House the grant of the aid prayed for by Your Petitioner, being persuaded that great advantages must arise therefrom; but Your Committee must observe at the same time, that however useful and benevolent the establishment of this Asylum may be to these unfortunate beings, yet Your Petitioner and the Ladies assisting her philanthropic intentions, ought not to expect that this Institution should be supported by Legislative aid.

Ordered, That the said Report be referred to a Committee of the whole House to-morrow.

T. E. Jones' Canal Bill deferred.

Ordered, That the Order of the day for the House in Committee on the Bill to authorize *Thomas Edward Jones* to construct a Canal at the Rapids of *Ste. Anne*, in the Island of *Montreal*, and on the Petition of Proprietors and Masters of Boats navigating the *Ottawa* River, lost by the adjournment of the House, on Wednesday last, be revived; and that this House will, on Tuesday next, resolve itself into the said Committee.

Report respecting Assistant Law Clerk, and Messenger.

Mr. *Huot*, from the Special Committee to whom were referred the Report on the present state of the Library; the Clerk's Report relating to his Assistants and extra Writers; the Statement of Indemnity paid to the Members of the Assembly for their attendance during the last Session, and the Contingent Accounts of the House, with power to report from time to time, presented to the House the Fourth Report of the said Committee, which was again read at the Clerk's Table, as followeth:

Since their last Report, Your Committee having taken into consideration the List of Officers and Writers of this House, have the honor to report, that the Clerk of this House having submitted to the consideration of Your Committee, the weighty and extra labours done during the present Session by Mr. *Wicksteed*, Assistant Law

Law

Ajournement.

ORDONNE', Que lorsque cette Chambre s'ajournera, elle s'ajourne à demain, à dix Heures A. M.

Rapport sur la Pétition relative aux Filles repenties.

M. *Lafontaine*, du Comité Spécial, auquel a été référée la Pétition d'*Agathe Henriette Latour*, Veuve *McDonell*, a présenté à la Chambre le Rapport du dit Comité, lequel a été lu de nouveau à la Table du Greffier, comme suit:

Votre Comité a examiné la Pétition d'*Agathe Henriette Latour*, Veuve *McDonell*, relativement à l'Asyle des Filles Repenties, qui est sous ses soins; et aussi les Documents qu'elle a fournis à Votre Comité, au soutien de cette Pétition. Ces Documents affirmés sous serment par le Charpentier qu'elle a employé, font voir que cette Dame a fait construire une nouvelle Maison, rendue nécessaire par l'augmentation du nombre de ces infortunées qui se sont réfugiées dans cet Asyle. Cette Maison, qui se trouve achevée, a coûté une somme de £419. 5. 0. courant, sur laquelle la Pétitionnaire n'a payé que celle de £200. 2. 0.; de manière qu'elle redoit encore à l'ouvrier une Balance de £219. 3. 0. courant. Votre Pétitionnaire demande et sollicite l'Octroi d'une Somme de £200. 0. 0. courant, pour la mettre en état de subvenir au paiement de cette Balance, qui reste due sur cette Bâtisse, et aussi une autre Somme de £200. 0. 0. courant, pour faire l'acquisition de Métiers et Matériaux à l'instar de l'Etablissement de M. *Perrault*, à *Québec*, alléguant que par ce moyen l'Institution des Filles Repenties se soutiendrait avec facilité.

Votre Comité, prenant en considération les circonstances particulières où se trouve cette Institution, se trouvant privée de dons de Personnes charitables, par le défaut d'incorporation, croit devoir recommander à Votre Honorable Chambre l'Octroi de l'aide que sollicite Votre Pétitionnaire, persuadé qu'il en résultera de très-grands avantages; mais Votre Comité doit observer en même temps, que quelque utile et bienfaisant que soit pour ces êtres infortunés l'Etablissement de cet Asyle, Votre Pétitionnaire et les Dames qui secondent ses vues philanthropiques, ne doivent pas s'attendre que cette Institution doive se soutenir par des aides de la Législature.

Ordonné, Que le dit Rapport soit référé à un Comité de toute la Chambre, demain.

Ordonné, Que l'Ordre du jour pour que la Chambre se forme en Comité sur le Bill pour autoriser *Thomas Edward Jones*, à construire un Canal aux Rapides de *Ste. Anne*, dans l'Ile de *Montréal*, et sur la Pétition de Propriétaires et Maîtres de Bateaux qui naviguent sur la Rivière *Otaouais*, perdu par l'ajournement de la Chambre, Mercredi dernier, soit rétabli, et que Mardi prochain, cette Chambre se formera en le dit Comité.

Bill du Canal de T. E. Jones, remis.

M. *Huot*, du Comité Spécial, auquel ont été référés, le Rapport de l'état actuel de la Bibliothèque, le Rapport du Greffier concernant ses Assistans et les Ecrivains Extraordinaires, l'Etat de l'Indemnité payée aux Membres de l'Assemblée, pour assister aux Séances durant la dernière Session, et les Comptes Contingens de cette Chambre, avec pouvoir de faire rapport de temps à autre, a présenté à la Chambre le Quatrième Rapport du dit Comité, lequel a été lu de nouveau à la Table du Greffier, comme suit:

Depuis son dernier Rapport, Votre Comité a pris en considération les Listes des Officiers et Ecrivains de cette Chambre, et a l'honneur de faire rapport, que le Greffier de cette Chambre, ayant soumis à la considération de Votre Comité, les services onéreux et extraordinaires rendus durant la présente Session, par M. *Wicksteed*,

Rapport au sujet de l'Assistant Clerc en Loi, et d'un Messenger.

Wicksteed,